



« TU ATTENDS CE MOMENT DEPUIS UNE ÉTERNITÉ. TU AS TRAVAILLÉ DANS LES BAS-FONDS DE LA COMMISSION EUROPÉENNE PENDANT DES MOIS, ET MAINTENANT IL EST TEMPS DE SORTIR À LA SURFACE. TU VAS FRAPPER À TON ENDROIT. TU VAS LEUR DIRE HAUT ET FORT QU'IL FAUDRA HARMONISER, UNIFORMISER, SIMPLIFIER. TOUT ÇA POUR CONCENTRER ENCORE PLUS DE POUVOIR DANS LES QUATRE CINQ POCHEDES INDUSTRIELS DU MONDE. ON TRAVERSE UN CHANGEMENT RADICAL ET TOI TU FAIS PARTIE DU MOUVEMENT. »

Alexandra Badea,  
*Europe connexion*,  
L'Arche Éditeur



## Le sommaire

- 1 *Europe connexion* - 歐洲聯結  
d'Alexandra Badea
- 2 Un projet international
- 4 Tréteaux de France,  
Centre dramatique national
- 5 Cie du Veilleur,  
Matthieu Roy
- 6 Taipei Arts Festival
- 6 The Party Theater Group - Taïwan
- 7 Équipe Artistique
- 14 Planning
- 15 Renseignements pratiques

# Europe connexion - 歐洲聯結 d'Alexandra Badea

Mise en scène

**MATTHIEU ROY - CIE DU VEILLEUR**

Traductrice, interprète et dramaturge

**LING-CHIH CHOW**

Distribution franco-taïwanaise

**BRICE CARROIS, JOHANNA SILBERSTEIN,  
WEI-LIEN WANG ET WANG SHIH CHUN**

*Équipe artistique*

Collaborateur artistique :

**AN-CHEN CHIU (THE PARTY THEATER – TAÏWAN)**

Scénographie

**GASPARD PINTA ET HAO-CHIEH KAO**

Espaces sonores

**MATHILDE BILLAUD**

Lumière

**MANUEL DESFEUX**

Silhouettes

**NOÉMIE EDEL**

Recherche et développement

**ALBAN GUILLEMOT**

Assistante à la mise en scène

**VICTORIA DUHAMEL**

Régisseur général et plateau

**CHRISTIAN ROUSSEAU**

Régisseur son

**DAMIEN PECOURT**

Régisseur Lumière

**HÉLÈNE COUDRAIN**

Production

**LES TRÉTEAUX DE FRANCE, CENTRE DRAMATIQUE  
NATIONAL, CIE DU VEILLEUR / THE PARTY  
THEATER GROUP**

Coproduction

**TAIPEI ARTS FESTIVAL, THÉÂTRE OUVERT –  
CENTRE NATIONAL DES DRAMATURGIES  
CONTEMPORAINES, THÉÂTRE DU NORD - CDN  
LILLE TOURCOING NORD-PAS-DE-CALAIS,  
THÉÂTRE DE SAINT-QUENTIN-EN-YVELINES –  
SCÈNE NATIONALE, THÉÂTRE JEAN LURÇAT –  
SCÈNE NATIONALE D'AUBUSSON.**

Avec le soutien de **L'INSTITUT FRANÇAIS, DE  
LA RÉGION AQUITAINE-LIMOUSIN-POITOU-  
CHARENTES, DU BUREAU FRANÇAIS À TAÏWAN,  
DU CENTRE CULTUREL DE TAÏWAN À PARIS.**

Le spectacle a bénéficié d'un accueil en résidence à  
l'Université de Poitiers / Maison des étudiants avec  
le soutien du Service culturel de l'Université  
de Poitiers, de la DRAC Aquitaine  
Limousin Poitou-Charentes et de la Région  
Aquitaine Limousin Poitou-Charentes.

Le spectacle est créé à Taipei du 10 au 16  
octobre 2016 au Théâtre Jean Lurçat - Scène  
Nationale d'Aubusson pour la création  
en France les 10 et 11 janvier 2017.

La Cie du Veilleur est conventionnée par le  
Ministère de la Culture et de la Communication  
[DRAC Aquitaine-Limousin-Poitou-Charentes], la  
Région Aquitaine-Limousin-Poitou-Charentes, le  
Département de la Vienne et la Ville de Poitiers.

La Cie du Veilleur est en compagnonnage  
avec le Théâtre de Thouars, Scène  
conventionnée et en résidence au Théâtre du  
Fil de l'eau - Ville de Pantin avec le soutien  
du département de la Seine-Saint-Denis.

Matthieu Roy est membre du collectif artistique  
du Théâtre du Nord-CDN Lille Tourcoing Nord-  
Pas-de-Calais et artiste associé à la Scène  
nationale de Saint-Quentin en Yvelines.

L'Arche est éditeur et agent théâtral  
du texte représenté  
[www.arche-editeur.com](http://www.arche-editeur.com).

## Un projet international

*« Tu aurais pu mettre ton intelligence dans des causes plus nobles, tu aurais pu faire de la recherche, tu aurais pu écrire des bouquins, tu aurais pu éclairer le monde, mais tout ça ne t'aurait pas donné tout ce pouvoir. Tu veux conduire. Tu veux conduire le monde par procuration. Tu aimes être le cerveau pervers de la machine qui tourne. Ce n'est pas que l'argent, c'est la soif de puissance. Tu veux être dans la loge des plus grands. »*

Alexandra Badea nous fait entendre la pensée intérieure d'un homme prêt à tout pour satisfaire son ambition personnelle. Si nous ne connaissons pas son prénom, nous savons qu'il occupe aujourd'hui un poste clé dans la société européenne : lobbyiste. Après avoir été assistant parlementaire auprès d'une députée « commission environnement santé publique et sécurité alimentaire », cet énarque change de camp et réussit à intégrer l'un des plus gros lobbies du marché, celui des pesticides. Ayant fait en sorte de bloquer une loi qui ne lui était pas favorable, notre homme n'aura plus le choix de faire machine arrière. Il fait désormais partie intégrante d'un système qu'il doit servir de son mieux pour les intérêts de son entreprise, quitte à mettre en danger la vie d'autrui, sa propre santé mentale et sa vie familiale.

En partant d'un fait réel de notre société - les lobbies et leur poids dans les décisions prises au Parlement Européen - Alexandre Badea nous propose une expérience théâtrale forte : dix séquences s'enchaînent dans lesquelles la voix intérieure du lobbyiste nous prend à parti, sous la forme du pronom « tu ».

Dans la continuité du travail engagé avec l'ensemble artistique de la Cie du Veilleur depuis 2008, elle souhaite développer un dispositif immersif qui placera les spectateurs au cœur de l'intrigue.

Ils seront invités à s'installer dans un dispositif quadri-frontal dont la scénographie les plongera dans le luxe et l'anonymat d'un grand hôtel international. Équipé d'un casque audio, chaque spectateur empruntera le point de vue du lobbyiste : il se retrouvera à sa place, embarqué dans un voyage immobile à travers différents espaces sonores.

Si *Europe connexion* nous projette dans le monde des puissants, nous montrerons également « les invisibles » qui veillent au bon fonctionnement de la machine comme le personnel de l'hôtel : femmes de chambre, serveurs et maîtres d'hôtel. La différence de nature du travail des uns et des autres apparaîtra sur le plateau : pendant que les lobbyistes brassent des concepts et des mots, les autres aspirent, nettoient et veillent à leur confort.

La première mondiale de cette pièce aura lieu à Taïwan en octobre 2016 au Taipei Arts Festival avec une distribution franco-taïwanaise. L'intégralité de la pièce sera jouée en français et en mandarin. Le spectacle commencera dans la langue du pays dans lequel nous jouerons. Puis, au bout d'un certain temps, le lobbyiste « étranger » répètera les mêmes enchaînements d'action que son homologue mais avec un temps d'écart, une sorte de décalage horaire. Cette répétition pourra être entendue comme un canon musical qui amplifiera la puissance de cette machine impitoyable : *le lobby c'est comme le sport de performance. Tu entres sur le terrain et le coach prépare déjà ta retraite et trois poulains attendent que tu chutes pour prendre ta place.* Dans un monde si fortement globalisé, ne sommes-nous pas pris dans une même mécanique infernale en Europe comme en Asie ? *Europe connexion* nous invite à réfléchir sur nos engagements de vie les plus intimes : pourquoi et comment avons-nous choisi le métier que nous exerçons plutôt qu'un autre ? Jusqu'où sommes-nous prêt à aller pour réussir ? Quels sont les éléments de la réussite ? À quels sacrifices pouvons-nous consentir ? À l'heure où scientifiques, intellectuels et politiques tirent la sonnette d'alarme pour endiguer les effets irréversibles d'un capitalisme sauvage pour la survie de notre espèce sur terre, le théâtre demeure un lieu idéal pour mesurer la portée de nos actions personnelles sur la collectivité. Avec comme objectif partagé, le titre de l'œuvre de Naomi Klein : *Tout peut changer.*

3

Matthieu Roy  
mars 2016



# Tréteaux de France Centre Dramatique national

Nous, Tréteaux de France, avons pour mission la création dramatique, la diffusion et la rencontre des œuvres et des publics. Notre engagement est d'offrir à tous les mêmes spectacles quels que soient les salles et les conditions techniques.

*Avec Matthieu Roy, nous nous sommes reconnus au premier regard. Il a l'intelligence du théâtre, celle qui conduit à le fabriquer et celle qui permet de le partager, de le transmettre. Avec Cie du Veilleur et lui-même, nous sommes convaincus d'une ambition commune de longue haleine, dans la création d'un outil d'itinérance de spectacles adapté au monde 2.0 et écoresponsable : la BlackBox.*

*Nous sommes heureux du choix d'Alexandra Badea, une auteure que nous suivons depuis quelques années déjà, pour son apport à notre recherche thématique. En effet depuis 2011, les Tréteaux de France thématisent leur projet pluriannuel. Les saisons 2015/2018 porteront sur le travail et la production de la richesse.*

| Robin Renucci

# Cie du Veilleur Matthieu Roy

Dès ma sortie de l'École Supérieure d'Art Dramatique du Théâtre National de Strasbourg en juin 2007, j'ai fait le choix de revenir en Poitou-Charentes pour apporter ma pierre à l'édifice de la décentralisation théâtrale, en fondant à Poitiers, la Cie du Veilleur. Cette démarche relève pour moi d'un engagement poétique et politique.

Poétique dans le sens où les auteurs contemporains guident, orientent et définissent mon propre travail de metteur en scène. Faire entendre comment la singularité de ces écritures fait résonner différemment notre univers quotidien reste mon objectif premier. Le second est celui de transmettre le goût pour la fréquentation de ces œuvres modernes à tous les publics et particulièrement aux plus jeunes – enfants et adolescents.

Politique dans la mesure où cette activité de création, de diffusion et de transmission s'inscrit dans le réseau du théâtre public. Encourager l'accessibilité de tous à cette culture commune incite à s'adresser non pas à une multitude mais à chaque individu, particulièrement, où qu'il se trouve sur le territoire et quelle que soit sa situation.

Cette mission m'encourage à inventer des formes théâtrales qui placent le spectateur au cœur du processus de création. Avec une équipe artistique engagée à mes côtés dans la recherche d'un théâtre exigeant, audacieux et novateur, nous avons pris le temps de creuser, ensemble, notre sillon. Nous travaillons essentiellement sur les écritures contemporaines et développons un théâtre immersif dont la ligne artistique se définit par ces trois termes : exigence, nécessité et accessibilité. Cette immersion prend différentes formes en fonction des dramaturgies explorées et du recours aux arts numériques.

Chaque pièce intègre le répertoire de notre compagnie et reste disponible en tournée pendant plusieurs saisons pour tous types d'opérateurs culturels. La diffusion de ces œuvres s'accompagne toujours d'un travail d'éducation artistique : la transmission est pour nous un corollaire de la création. Avec chaque spectacle, nous proposons des ateliers à destination de différents publics. Depuis huit ans, nous développons une véritable permanence artistique en Poitou-Charentes tout en déployant nos activités en France, en Europe, en Afrique et en Asie.

| Matthieu Roy

## Taipei Arts Festival

Depuis 1998, le Taipei Arts Festival défend la nécessité de soutenir la création artistique. Il est organisé par la Ville de Taipei, son service des affaires culturelles et la Taipei Culture Foundation.

Chaque année, le Festival propose autour d'une thématique, une série de spectacles et de performances, accessible à tous les publics, dans les différents lieux artistiques de la ville.

Son objectif est de faire de Taipei une plateforme de coopération artistique internationale non seulement en programmant des œuvres créatives originales mais également en produisant des performances pluridisciplinaires, en étant à l'initiative d'échanges culturels avec d'autres villes, en soutenant des artistes prometteurs et en confirmant son rayonnant sur le territoire asiatique.

En 2016, Monsieur Keng Yi-Wei, directeur du Taipei arts festival, a proposé à Matthieu Roy de venir créer un spectacle avec des comédiens taïwanais. De là est né un projet à dimension internationale qui rassemble désormais plusieurs partenaires entre l'Europe et l'Asie.

6

## The Party Theater Group

Partenaire taïwanais de la Cie du Veilleur, The Party Theater Group se caractérise par l'introduction et l'interaction dans ses spectacles de comédiens, marionnettes, masques et outils multimédias.

La compagnie, dirigée par An-Chen Chiu, collabore avec des artistes du monde entier qui apportent leur créativité et sensibilité théâtrales au travail du groupe.

Au fil des années, The Party Theater Group a gagné de nombreuses récompenses, notamment le prix du spectacle le plus réservé au Guling Street Avant-garde Theater en 2008 et le prix de la meilleure performance au Guling Street Avant-garde Theater en 2009. Le travail de la compagnie a été classé dans les dix premières productions théâtrales de l'année 2008 par les Taishin Arts Awards.

La Compagnie a reçu le soutien du Ministère de la Culture taïwanais en 2013.



## Équipe Artistique



### ALEXANDRA BADEA AUTEURE

Née en 1980 Alexandra Badea est auteure, metteuse en scène et réalisatrice. Ses premiers textes *Mode d'emploi*, *Contrôle d'identité* et *Burnout* sont publiés en septembre 2009 chez l'Arche Éditeur. *Mode d'emploi* a été primé aux Journées des Auteurs de Théâtre de Lyon. *Burnout* a été créé en mars 2013 au CDN de Reims dans la mise en scène de Jonathan Michel. Le texte est traduit en portugais et crée à l'Institut Français de Lisbonne. Elle a créé ses propres textes *Contrôle d'identité* et *Mode d'emploi* au Tarmac à Paris.

En octobre 2012 elle publie un deuxième livre *Pulvérisés* chez l'Arche Editeur, créé au Théâtre National de Strasbourg et au CDN d'Aubervilliers par Jacques Nichet et Aurélia Guillet, puis une seconde mise en scène a été présentée par Frédéric Fisbach au Festival des Francophonie de Limoges, puis en Europe avec une traduction allemande.

Son premier roman *Zone d'amour prioritaire* est paru en février 2014 chez l'Arche Editeur. Il a fait l'objet d'une adaptation et d'une représentation au Festival d'Avignon 2013 dans la mise en scène de Frédéric Fisbach.

En 2013 elle écrit le texte *Europe connexion*, suite à une commande de France Culture. Le texte a été diffusé sur France Culture en septembre dans le cadre de l'émission Micro fictions. Son troisième recueil de pièces : *Je te regarde*, *Europe connexion*, *Extrémophile* est paru à l'Arche en mai 2015.

Elle est lauréate du Centre National du Livre et de Centre National du Théâtre pour l'écriture du texte *Breaking the news* qui sera créée en novembre 2016 à la Comédie de Reims. Elle est également lauréate du Grand Prix de la Littérature Dramatique 2013.

Depuis janvier 2016, elle est nommée Chevalier des Arts et des Lettres.



**MATTHIEU ROY METTEUR EN SCÈNE & DIRECTEUR ARTISTIQUE - CIE DU VEILLEUR**

Diplômé de l'École Supérieure d'Art Dramatique du Théâtre National de Strasbourg (TNS) dans la section Mise en scène/Dramaturgie (groupe XXXVI, 2004/2007), Matthieu Roy fonde la Cie du Veilleur à Poitiers en 2007. Associé à la Comédie de Reims et à la Maison du Comédien Maria Casares, il crée *L'amour conjugal* d'après le roman d'Alberto Moravia et *Histoire d'amour (derniers chapitres)* de Jean-Luc Lagarce. Dès 2009, il engage un compagnonnage avec l'auteur français Christophe Pellet dont il crée *La conférence* (2010), *Qui a peur du loup?* (2011) et *Un doux reniement* (2012).

En 2011, il commande une pièce à Mariette Navarro - *Prodiges*<sup>®</sup> - créée au Théâtre de Thouars en octobre 2012. Traduite par Katherine Mendelsohn en anglais, la pièce a été présentée à l'Institut Français d'Écosse dans le cadre du Fringe Festival d'Édimbourg en août 2013 (nominée Best Ensemble par The Stage).

En 2013, Matthieu Roy engage le projet artistique *Visage(s) de notre jeunesse* : un triptyque autour des figures de l'adolescence. Le premier opus *Même les chevaliers tombent dans l'oubli*, commande d'écriture du Conseil général de la Seine-Saint-Denis à l'auteur togolais Gustave Akakpo a été créé au printemps 2013, puis présenté au Festival IN d'Avignon 2014. Une version anglaise traduite par Katherine Mendelsohn a été créée au Fringe Festival d'Édimbourg en août 2015 à l'Institut Français d'Écosse avec une distribution écossaise. En janvier 2014, le deuxième opus *Martyr* de Marius von Mayenburg, traduit par Laurent Muhleisen, est créé au TAP-Théâtre et Auditorium de Poitiers et tourne en France notamment au TGP-CDN de Saint-Denis ainsi qu'au Théâtre National de Strasbourg. Enfin en 2015, *Days of nothing* de Fabrice Melquiot - dernier volet du triptyque - est créé à la Chartreuse de Villeneuve-lez-Avignon en partenariat avec la Fédération des Amis du Théâtre Populaire.

Par ailleurs, Matthieu Roy a mis en espace pour les Tréteaux de France en 2014, deux textes du Feuilleton théâtral : *Firmin Gémier* de Christophe Martin et *Jean Dasté et après?* de François Rancillac.

Il a également mis en scène le conteur Yannick Jaulin dans son dernier spectacle : *Comment vider la mer avec une cuillère* créé à la Coursive - Scène Nationale de La Rochelle en janvier 2015, présenté au Théâtre des Bouffes du Nord en mars 2016.

L'opéra de Rouen et l'Ensemble Inter-contemporain à Paris lui ont commandé la mise en espace de *Pinocchio*, un spectacle musical composé par Lucia Ronchetti qui sera créé en février 2017 à l'Opéra de Rouen et présenté en mars à la Philharmonie de Paris.

Le Parc du Futuroscope à Poitiers lui a demandé de mettre en scène le prochain spectacle du magicien Bertran Lotth, *I-Magic 2017*.

Très impliqué dans la transmission des outils de la création, Matthieu Roy intervient régulièrement dans les établissements scolaires (primaires, collèges, lycées) et dans les écoles de théâtre (ESAD de Montpellier, CNSAD de Paris, EITB à Cotonou...).



**AN-CHEN CHIU METTEUR EN SCÈNE & DIRECTEUR ARTISTIQUE - THE PARTY THEATER GROUP**

An-Chen Chiu est diplômé de l'Actors Studio Drama School de New York. Actuellement, il est le directeur artistique de The Party Theater Group à Taipei, Taïwan et maître de conférences au département Théâtre de la Chinese Culture University. An-Chen Chiu travaille depuis près de vingt ans pour le théâtre en tant qu'acteur, metteur en scène et dramaturge.



**BRICE CARROIS COMÉDIEN**

Il intègre en 2005 le conservatoire à rayonnement régional de Tours dans la classe de Philippe Lebas. En 2007, il entre à l'École Nationale Supérieure d'Art Dramatique de Montpellier sous la direction d'Ariel Garcia Valdès. Au sein de cette formation, il aura l'occasion de travailler - entre autres - avec Évelyne Didi, André Wilms, George Lavaudant, Richard Brunel, Yves Ferry, Cyril Teste, Bruno Geslin, Matthieu Roy, Alexandre del Perugia, Nina Dipla, Richard Mitou, Jean-Baptiste Sastre, Isabelle Habiague, Emmanuel Daumas, Marion Guerrero, et Claude Degliame.

En 2010, il rejoint la troupe permanente du CDR de Tours dirigé par Gilles Bouillon pour deux spectacles, *Cyrano de Bergerac* d'Edmond Rostand et *Kids* de Fabrice Melquiot.

Il a depuis collaboré au théâtre avec Jean-Pierre Baro, Nasser Djemaï, Sylvain Guichard et Victoire Belezzy et sous la direction d'Alfredo Arias et Krzysztof Warlikowski pour l'opéra.

Depuis 2012, il poursuit son chemin avec le collectif Nightshot et participera à leur prochaine création *Nous allons vivre* présentée en 2016 au CDR de Tours dans le cadre du festival WET.



**JOHANNA SILBERSTEIN COMÉDIENNE**

Diplômée de l'École Départementale de Théâtre de Corbeil-Essonnes (EDT 91, direction Christian Jehanin), Johanna Silberstein a suivi des stages sous la direction de Lisa Wurmser, Éloi Recoing, Denis Marleau et Laurent Gutmann.

En 2006, elle soutient un DEA à l'Institut d'Études Théâtrales à la Sorbonne Nouvelle (Université Paris III) sur le processus de création de Joël Pommerat.

Elle assiste Marion Levy sur la création de *En somme* de Fabrice Melquiot au Théâtre National de Chaillot et joue dans *Le Grand Projet* écrit et mis en scène par Maria-Clara Ferrer (2008/2009).

Sous la direction de Matthieu Roy, elle joue dans *L'amour conjugal* d'Alberto Moravia, *Histoire d'amour (derniers chapitres)* de Jean-Luc Lagarce, *Un doux reniement* de Christophe Pellet, *Prodiges*<sup>®</sup> de Mariette Navarro et *Martyr* de Marius von Mayenburg. Elle joue dans la version anglaise de *Prodiges*<sup>®</sup>, *How to be a modern Marvel*<sup>®</sup>, lors du Fringe Festival d'Edimbourg en 2013. Pour sa prestation, elle est nominée avec l'ensemble du casting (Best Ensemble) par le journal professionnel britannique The Stage.

Membre de l'Ensemble Artistique de la Compagnie du Veilleur, elle collabore avec Matthieu Roy sur la création de *La Conférence* de Christophe Pellet, *Même les chevaliers tombent dans l'oubli* de Gustave Akakpo et *Days of nothing* de Fabrice Melquiot.

Passionnée par les écritures contemporaines, elle participe à des lectures à l'Institut Français de Berlin, au Festival In d'Avignon, à Théâtre Ouvert... Depuis 2010, elle est membre du collectif *À mots découverts - expérimentation des écritures contemporaines*.

Dans la volonté de lier la pratique théâtrale et la transmission, elle est depuis septembre 2015 Professionnelle Associée (PAST) en Arts du spectacle à l'Université de Poitiers. Pour la Cie du Veilleur, elle dirige des ateliers au lycée du Bois d'Amour à Poitiers, au LISA d'Angoulême ainsi que le Cercle de lecture contemporain (Thouars et Brioux-sur-Boutonne).

En 2016/2017, elle fera partie du quatuor de comédiens sur la création d'*Europe Connexion* d'Alexandra Badea mise en scène par Matthieu Roy à Taïwan et en France.



**WEI-LIEN WANG COMÉDIEN**

Wei-Lien Wang a démarré sa carrière au Théâtre en 1995. Diplômé d'un Master théâtre et dramaturgie de la N.T.U (National Taiwan University of Arts) en 2004, il est sélectionné la même année pour le premier projet itinérant de la Gate Dance Foundation. Il voyagera ensuite au Japon où il se formera au Butoh au Kazuo Ohno Dance Studio. De 2000 à 2014, il met en scène 22 pièces de théâtre dont quelques œuvres classiques telles que *Mère courage et ses enfants* de Bertolt Brecht, *Le Balcon* et *Les Bonnes* de Jean Genet, et *Les Trois sœurs* d'Anton Tchekhov. Il joue sur cette même période dans 22 spectacles de théâtre et écrit lui-même sept pièces.



**WANG SHIH CHUN COMÉDIENNE**

Wang Shih Chun est diplômée de la Taipei National University avec une licence d'Art dramatique.

Ces dernières années, elle a travaillé pour la compagnie Shakespeare's Wild Sisters (*Vincent Van Gogh and Seven Performers*, *Michael Jackson--Back to the 80's*, *SMAP X SMAP--In Love with the 90's*, et *Richard III*); la compagnie M.O.V.E. (*Uncle Poet*, *Nowhere Near*, *Under the Roof* et *The Lost Sperm*); les spectacles musicaux *My Dear Next Door* et *The Impossible Times*; la compagnie Godot Theatre (*Running Angel* et *The Apartment*); la compagnie de danse et de théâtre Edward Lam (*Man and Woman*, *War and Peace*); and la compagnie The Party Theatre Group (*Doubt*).

Elle aura joué dans trente productions depuis 2003.

**MATHILDE BILLAUD RÉALISATRICE SON**

Elle suit jusqu'en 2006 une formation diplômante à l'ENSATT, École Nationale des Arts et Techniques du Théâtre, dans la section « Réalisation sonore ». Sa rencontre avec Daniel Deshays pose les fondations d'un travail de recherche de formes sonores en dialogue avec la scène (jeu, lumières, espace, costumes, etc.). Elle intègre ensuite le Grame (Centre National de Création Musicale à Lyon) au poste d'assistante studio. Elle collabore au sein de cette structure avec Xu Yi, Jesper Nordin et Thierry Demey, des compositeurs et artistes contemporains qui marqueront ses premiers pas dans le métier.

Elle devient ensuite réalisatrice sonore pour différentes compagnies de théâtre et de danse : la Compagnie Manuela Rastaldi; la Compagnie des Infortunes, où elle travaille régulièrement avec des compositeurs contemporains (Jean-François Estager et Julia Blondeau) et avec le metteur en scène et écrivain Pierre Kuentz; la Plateforme Locus Solus où elle collabore de nombreuses fois avec le metteur en scène Thierry Bordereau (*Impressions d'Afrique* de Romain Rolland, *Grammaire des Mammifères* de William Pellier, *Bestioles* de Gwendoline Raisson, etc.)

Parallèlement elle fonde en 2008 avec d'autres réalisateurs sonores le collectif *Le Zèbre et la Mouette*. Ils développent ensemble des installations sonores ludiques et accessibles permettant à tous de découvrir le monde du sonore.

Elle collabore depuis 2008 avec Matthieu Roy au sein de la Cie du Veilleur, avec laquelle elle explore de nombreuses utilisations du champ sonore au théâtre : amplification et traitement des voix en temps réel, création d'espaces artificiels, travail au casque, illusion binaurale, etc. Elle a conçu les espaces sonores d'*Histoire d'amour (derniers chapitres)* de Jean-Luc Lagarce, de *L'amour conjugal* d'après Alberto Moravia, de *La conférence, Qui a peur du loup ?* et *Un doux reniement* de Christophe Pellet, *Même les chevaliers tombent dans l'oubli* de Gustave Akakpo et *Days of Nothing* de Fabrice Melquiot.

#### NOÉMIE EDEL COSTUMIÈRE

Après une Licence d'Arts Visuels à l'Université Marc Bloch de Strasbourg et un Diplôme des Métiers d'Arts Costumier-réalisateur au lycée Diderot de Lyon, elle termine sa formation à l'École Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre (Lyon), après l'obtention du diplôme de Concepteur costume. Ce cursus lui permet de considérer le costume comme un médium à part entière dans la création artistique, un espace grand ouvert de recherche de techniques et de matières.

Depuis, c'est à différents postes qu'elle exerce son métier de costumière. À l'Opéra de Lyon, elle fut chargée de production (*Mesdames de la Halle* et *Le Messie* en 2012). Elle travaille aussi régulièrement dans les ateliers de déco-costume des Opéras de Lyon, Bordeaux et Strasbourg, où elle fabrique les accessoires de costumes. Elle a aussi participé à l'élaboration de la robe d'une géante : la Grand-mère de Nantes pour le Royal Deluxe en 2014. Elle a créé les costumes pour des compagnies de théâtre : Cie Combats Absurdes (*Vertiges*-2013), Le Théâtre de la Querelle (*J'ai pas sommeil*, 2010), de cirque : Cie Nacho Flores (*Tesseract*, 2015), ou pour le conteur Yannick Jaulin (*Comment vider la mer avec une cuillère*, 2015)

Elle a créé ses premiers costumes pour la Compagnie du Veilleur à l'occasion du spectacle *Même les chevaliers tombent dans l'oubli* en 2013. Ce n'était là qu'un début car on la retrouve dans *Days of Nothing*, *L'Amour Conjugal* et bientôt dans *Europe Connexion*.

12

#### MANUEL DESFEUX CRÉATEUR LUMIÈRE

Originaire de Poitiers, il est diplômé de l'École Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre (ENSATT) à Lyon, dans la section Lumière et travaille sur le projet de sortie *Atteintes à sa vie* (M. Crimp) mis en scène par Michel Raskine. Il crée les éclairages de toutes les mises en scènes de Matthieu Roy, ainsi que pour la compagnie Teknaï dans les mises en scène de Quentin Defalt (*Aztèques* de Michel Azama, *Les Cadouin #1, #2 et #3*, et *Sosies* de Quentin Defalt et Gaëtan Peau, *Les Vibrants* de Aïda Asgharzadeh) et pour laquelle il prend aussi en charge la régie générale. Depuis 2011, avec Frédéric Sonntag et la compagnie AsaNisiMAsa, il éclaire *Sous Contrôle*, *George Kaplan*, *Benjamin Walter* et les formes courtes *Lichen Man* et *The Shaggs*. Il crée des lumières pour la compagnie Jakart avec Thomas Quillardet (*Le repas* de Valère Novarina et *Villégiature* d'après Goldoni) et avec Claire Lapeyre-Mazérat (*Quartett* de Heiner Müller, et *J'avoue*, création collective). Il collabore aussi avec Maria-Clara Ferrer (*Le Grand Projet*, création collective), Élise Chatauret (*Sur le Seuil* de Sedef Ecer) et Nadia Xerri-L (*Couteau de nuit*) en tant qu'éclairagiste et régisseur lumière.

À l'opéra, il assiste l'éclairagiste Olivier Oudiou sur *L'Egisto* (dirigé par Jérôme Correas, mise scène de Jean-Denis Monory) et crée les lumières de *Pelleas et Mellisande* (dirigé par Amaury Du Closel, mise en scène d'Olivier Achard).

Il assure des régies lumière pour différents théâtres (104, Théâtre de l'Odéon, Grande Halle de La Villette...) et part régulièrement en tournée avec certains (104, TGP de Saint Denis, Théâtre de la Marionnette à Paris, Théâtre de l'Aquarium, Théâtre du Peuple de Bussang).

Il collabore avec Matthieu Roy depuis ses premières mises en scène et conçoit l'éclairage de *Drames de princesses* (Elfriede Jelinek), d' *Histoire d'amour (derniers chapitres)* (Jean-Luc Lagarce), *L'Amour conjugal* (d'après Alberto Moravia), *Qui a peur du loup ?*, *La Conférence* et *Un doux reniement* (Christophe Pellet), *Même les chevaliers tombent dans l'oubli* (Gustave Akakpo), *Martyr* (Marius von Mayenburg), *Days of Nothing* (Fabrice Melquiot), *Europe connexion* (Alexandra Badea).



#### **HAO CHIEH, KAO SCÉNOGRAPHE**

Récompensé par une bourse de la German Academic Exchange Service en 2001, il sort diplômé de l'Académie des Beaux-Arts de Munich en 2005. Dès lors Kao travaille pour de nombreuses compagnies de théâtre, de danse et d'Opéra à Munich et Fribourg en Allemagne, ainsi qu'à Salzbourg en Autriche. En 2010, il crée sa propre société Takagou Ketsu Arts design avec laquelle il organise et signe plusieurs expositions d'art à Taïwan et dans d'autres pays. Il est un des scénographes les plus en vue de sa génération.

#### **GASPARD PINTA SCÉNOGRAPHE**

Lors de ses études à l'École Nationale Supérieure d'Architecture de Paris Belleville, il suit l'enseignement d'Henri Ciriani. Pour son mémoire de fin d'étude et son diplôme (septembre 2005), il étudie la question de la frontalité au théâtre. L'équipe qu'il forme avec Eva Helft, Rozenn Duley et Gregory Dubu est lauréate du concours d'architecture EUROPAN 9 (2007/2008) sur le site des anciennes Aciéries de Saint-Chamond (42) et produit en 2010 une étude architecturale et urbaine pour Saint-Chamond et Saint-Étienne Métropole. Avec Marion Nielsen et Nabil Hamdouni, il remporte l'appel d'offre de renouvellement des espaces d'accueil du Théâtre National de la Colline (livraison rentrée 2011).

Il est le scénographe de Cie du Veilleur depuis 2007 et conçoit les décors de *L'amour conjugal* d'après Alberto Moravia, *d'Histoire d'Amour (derniers chapitres)* de Jean-Luc Lagarce, de Peer Gynt de Henrik Ibsen, du diptyque *Notre Pain Quotidien* de Gesine Danckwart / *Le Moche* de Marius von Mayenburg, de *La Conférence, Qui a peur du Loup ?, Un doux reniement* de Christophe Pellet, de *Même les chevaliers tombent dans l'oubli* de Gustave Akakpo, de *Martyr* de Marius von Mayenburg, de *Days of Nothing* de Fabrice Melquiot.

Il conçoit également la scénographie de *Petit Eyolf* d'après Henrik Ibsen pour la compagnie Elk (direction artistique Jonathan Châtel) et participe à la création de *Regards* de Séverine Fontaine par la Compagnie IKB. De 2010 à 2013, il a collaboré au sein du bureau d'études du Théâtre du Châtelet en tant que chargé de production pour les créations de *Sweeney Todd* en 2011, de *Orlando Paladino* en 2012, de *Sunday in the park with Georges* et de *Roméo et Juliette* en 2013. Dans ce cadre, il a aussi participé aux productions du *Messie* en 2011 et de *Carroussel* en 2012.

En 2014/2015, il conçoit les décors de *Hervé Comment ?* pour la Compagnie Les Brigands (mise en scène Laurent Charpentier), de *Un roi vu du ciel* pour la Cie Sham (direction artistique Serge Hamon) et d'*Andréas* d'après Strinberg, création de la compagnie Elk au cloître des célestins pour le Festival d'Avignon 2015.

Début 2016, il conçoit un gradin équipé et un dispositif itinérant pour Cie du Veilleur en vue de la création de *Europe connexion* de Alexandra Badea.

Il co-signe avec Stéphane Ghislain Roussel (metteur en scène de la Compagnie Ghislain Roussel) le décor de Savannah Bay (Théâtre National du Luxembourg) de Marguerite Duras, et prépare la scénographie de l'opéra *Macbeth* de Verdi (mise en scène Olivier Fredj) pour l'ouverture de saison 2016 de La Monnaie-De Munt, Théâtre Royal de Bruxelles

# PLANNING

## SEPTEMBRE 2016

RÉSIDENCE DE CRÉATION À L'UNIVERSITÉ DE POITIERS

## OCTOBRE 2016

3 au 9 RÉSIDENCE DE CRÉATION AU WATER  
FOUNTAIN THEATER DE TAIPEI

10 au 16 PREMIÈRES REPRÉSENTATIONS DANS LE CADRE  
DU TAIPEI ARTS FESTIVAL

## JANVIER 2017

2 au 9 RÉSIDENCE AU THÉÂTRE JEAN LURÇAT -  
SCÈNE NATIONALE D'AUBUSSON

10 et 11 THÉÂTRE JEAN LURÇAT - SCÈNE NATIONALE  
D'AUBUSSON

13 au 4 fév THÉÂTRE OUVERT À PARIS, CENTRE NATIONAL  
DES DRAMATURGIES CONTEMPORAINES

## FÉVRIER 2017

6 et 7 UNIVERSITÉ DE POITIERS

8 au 10 THÉÂTRE ET AUDITORIUM DE POITIERS -  
SCÈNE NATIONALE

14 THÉÂTRE DE THOUARS, SCÈNE  
CONVENTIONNÉE

21 au 25 THÉÂTRE DE SAINT-QUENTIN-EN-YVELINES,  
SCÈNE NATIONALE

## MARS 2017

2 et 3 SALLE JACQUES BREL À PANTIN

16 au 25 THÉÂTRE DU NORD, – CENTRE DRAMATIQUE  
DE LILLE TOURCOING – NORD PAS-DE-CALAIS  
(RELÂCHE LE LUNDI)



## Renseignements pratiques

### **CRÉATION 2016-2017**

Durée prévisionnelle **1 h 10**

Jauge **128** spectateurs,  
en quadri-frontal (gradins fournis)  
Spectacle immersif avec casques  
audio (casques fournis)

### **CONDITIONS FINANCIÈRES**

Nous consulter

### **PRODUCTION**

Les Tréteaux de France  
Centre dramatique national  
Cie du Veilleur /  
The Party Theater Group

### **DIFFUSION, PRODUCTION, COMMUNICATION**

Marie Lenoir  
+33 (0)6 81 93 66 85  
marie.lenoir@cieduveilleur.net

### **CHARGÉ DE PRODUCTION ET DE DIFFUSION**

Édouard Chapot  
+33 (0)6 33 10 75 54  
edouard.chapot@treeteauxdefrance.com

### **CHARGÉ DES ACTIONS ARTISTIQUES CIE DU VEILLEUR**

Philippe Canales  
+33 (0)6 67 75 63 61  
philippecanales@hotmail.fr

### **ATTACHÉ DE PRESSE**

Olivier Saksik  
+33 (0)6 73 80 99 23  
olivier@elektronlibre.net

### **COMMUNICATION**

#### **TRÉTEAUX DE FRANCE**

Laurence Plon  
+33 (0)7 86 35 42 55  
laurence.plon@treeteauxdefrance.com



## Cie du VEILLEUR

DIRECTION ARTISTIQUE MATTHIEU ROY

### Les Tréteaux de France

153 avenue Jean Lolive, 93500 Pantin

[www.treteauxdefrance.com](http://www.treteauxdefrance.com)

**f** [facebook.com/treteauxdefrance](https://facebook.com/treteauxdefrance)

**t** [@treteauxfrance](https://twitter.com/treteauxfrance)

### Cie du Veilleur

26 rue Carnot, 86000 Poitiers

[www.cieduveilleur.net](http://www.cieduveilleur.net)

**f** [cieduveilleur](https://cieduveilleur.net)